



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
КЫРГЫЗСКАЯ АКАДЕМИЯ ОБРАЗОВАНИЯ



УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

ДУНГАНСКИЙ ЯЗЫК
(дунганский язык как родной)

для 7-9 классов общеобразовательных организаций
с русским языком обучения

Бишкек – 2025

Разработчики:

Шисыр И.С.	профессор ККИ КНУ им. Ж. Баласагына;
Апаева С.Х.	директор ККИ КНУ им. Ж. Баласагына;
Касымова М.М.	н.с. Отдела востоковедения ИИАиЭ им. Б.Джамгерчинова НАН КР;
Лебузова М.И.	учитель дунганского языка и литературы СОШ им. Я. Шивазы;
Сварова А.Ю.	учитель дунганского языка и литературы СОШ им. Я. Шивазы;
Тангубер Р.Ю.	учитель дунганского языка и литературы СОШ им. А.Исмаева.

Рецензенты:

Шаршембиева Д.Н.	зав. Отделом многоязычного и инклюзивного образования Кыргызской академии образования;
Чинлода М.С.	зав. Научно-инновационным отделом Института русского языка им. А.Орусбаева КРСУ им. Б. Н. Ельцина, к.филол.н.

Программа «Дунганский язык» для 7-9 классов общеобразовательной школы составлена в соответствии с Государственным стандартом общего образования Кыргызской Республики, предметным стандартом «Дунганский язык».

Программа конкретизирует содержание обучения, языковой материал с учетом логики учебного процесса, возрастных особенностей учащихся, для формирования предметных и ключевых компетентностей обучающихся. На основе программы разрабатываются учебники, учебные пособия и календарно-тематический план. Программа рассчитана на 34 часов в год.

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Обучение дунганскому языку как родному ориентировано на развитие коммуникативных навыков учащихся, понимание культуры и истории дунганского народа. Обучение дунганскому языку должно быть многогранным, с упором на практическое использование языка, интеграцию культурных знаний в процесс обучения и воспитания.

Учащиеся используют родной язык как инструмент познания мира и средство отражения действительности. Дунганский язык как родной для 7-9 классов связан с решением вопросов по сохранению языка, во-первых, для формирования этнической идентичности, во-вторых, как трансляции культуры, истории, традиции народа, в-третьих, как средство общения внутри дунганской диаспоры Кыргызстана.

Цель изучения дунганского языка как родного заключается в формировании коммуникативных навыков у учащихся для развития культурно-языковой идентичности в условиях поликультурного общества.

Задачи:

Воспитательная:

- формировать осознание культурной идентичности через освоение родного языка и многообразия языковой среды в поликультурном обществе;
- формировать ценностные ориентиры у учащихся.

Образовательная:

- развивать основные виды речевой деятельности (восприятие родной речи на слух, говорение, чтение, письмо);
- развивать владение родным языком как эффективным средством общения.

Развивающая:

- формировать владение родным языком на основе предметных и ключевых компетентностей, в соответствии с Государственным стандартом общего образования;
- развивать представление о родном языке как о целостной и развивающейся системе;
- развивать умение использовать родной язык в качестве инструмента познания мира.

Обучение дунганскому языку как родному в школе учитывает специфические особенности и важность сохранения языка среди дунганской общины. Обучение дунганскому языку как родному в школе должно способствовать его сохранению и развитию среди подрастающего поколения.

Предметными компетентностями являются:

Языковая компетентность – способность использовать родной язык для общения, выполнения речевых задач в различных сферах деятельности; включает следующие умения:

- употребляет слова в нужном значении, различает синонимы, антонимы, омонимы;
- строит грамматически правильные предложения, используя различные части речи и конструкции;
- пишет тексты, соблюдая правила орфографии и пунктуации;
- использует разнообразные языковые средства для точного и выразительного выражения своих мыслей;
- различает и использует языковые нормы в устной и письменной речи (литературный язык, разговорная речь и др.).

Речевая компетентность – способность использовать язык в различных ситуациях общения в устной и письменной форме и владеть инструментами для расширения своей речевой возможности и обогащения словарного запаса; включает следующие умения:

- владеет коммуникативными умениями в 4 видах речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо);

- выражает собственные мысли устно, последовательно и логично строит высказывание;

- составляет письменные тексты разных жанров (рассказ, письмо, заметка, объяснение) с учётом цели и адресата;

- понимает основное содержание и детали устных высказываний в различных ситуациях общения;

- выделяет главную мысль текста, факты, аргументирует и делает выводы;

- пересказывает услышанное или прочитанное, сохраняя смысл, структуру и основные детали текста.

Этнокультурная компетентность – осознание национально-культурных ценностей средствами родного языка, способность взаимодействовать с представителями других этносов.

- соблюдает нормы речевого этикета (начинать, поддерживать, завершать разговор);

- понимает роль народного фольклора в жизни общества, объясняет пословицы, поговорки, фразеологизмы и др.;

- осознает воспитательное значение народной мудрости, отраженной в этнокультурном опыте (сказки, легенды, песни и др.);

- сравнивает особенности родной культуры с культурами других народов, находит сходства и различия;

- способен/способна эффективно взаимодействовать в межкультурной среде;

- осознает эстетическую ценность родного языка.

Согласно базисному учебному плану, в 7-9 классах учебная нагрузка составляет по 1 час в неделю, 34 часа в год. Для повышения эффективности учебного процесса с целевым использованием предоставленных часов в программе часы распределены следующим образом:

- 2 часа – введение,

- 24 часа – речевые темы и грамматический материал,

- 4 часа – повторение,

- 4 часа – проверочные работы,

Все речевые темы даются совместно с грамматическим материалом.

II. СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДМЕТА

Содержание предмета определяется образовательными результатами, которые должны быть сформированы на каждой ступени обучения. Раздел описывает последовательность тем, основные понятия, которые должны быть сформированы на уроке, а также количество часов.

Таблица 1. Распределение учебного материала по темам и классам.

Хуэйзү йүан. Ту 1 буфын. Ди 6 хо дэ 7 ходи жёкуэфу. Ди 6 бян чубан. Хырыз Республикади Жёйү дэ куэцүэ бу жунчынхади. Жүзуэжяму: Калимов А., Цунвазы Ю. – Бишкек: «Илим», 2015. – 110 м.

7 ХО ШҮЭСЫНМУ НЯНДИ ЖЁКУЭФУ					
№	Жёкуэ	Жёкуэфуди тиму	Тимуди мянзы	Жёшүэ цэлёди дунфа	Хуадян
1	4	Шыньиншүэ: 1. Йүан литуди шыньин; 2. Жж, Чч, Рр зыди шефа дэ файин; 4. У зэмусы Ў муйинди шефа з.д.	Цун ди 3 мян до ди 15 мян	Зэ жыгэ буфынни шүэсынму ё кан хуэйзү йүаншон лэди зуэзо хуади лүфуни. Замуди чин йүан литуди хуа дусы пинди шыньин дуйчынхади. Хуэйзү хуашон ю тэбеди шыньинни зэмусы тамуди шефани, зуцён ә, ү, ү (муйин зы), ж, н (зыйин зы).	1) Куйин – произношение 2) Бонбан – помощник 3) Чүзы – песня 4) Шыньин – звук
2	1	11. Цакан хуэ.	Цун ди 3 мян до ди 15 мян		
3	2	Хуа жежер: 1. Хуа жежерди ёнфа; 2. Хуа жежерди йир.	Цун ди 15 мян до ди 18 мян	Хуэйзү йүан литуди хуа дусы пинди йигэ, лёнгэ булимусы сан-сыгэ хуа жежер дуйчынхади. Билүн: вэ, ни, та (йигэ хуа жежер); цигуа, тянгүэ, лигуа (лёнгэ хуа жежер); Пешынхуар, шыёнжир, цымыйхуар, (сангэ хуа жежер).	1) Пешынхуар, – ночная красавица, 2) Шыёнжир – василёк, 3) Цымыйхуар – роза
4	2	Йиндэ: 1. Йиндэ; 2. Жунйин.	Цун ди 19 мян до ди 25 мян	Жёйүан, вэё жё шүэсынму ба хуэйзү йүан жы шын, ё ги шүэсынму ба хуэйзү зымуди йиндэ бо минбыйни. Жыгэ йинган ги шүэсынму йидин ги вон шынни жы чин минзү йүанди нынгуни.	1) Жёйүан – преподаватель 2) Бифон – сравнение 3) Жихо – знак

5	3	Хуади чынфын: 1.Хуагын зэмусы зохуайир; 2. Жяндан зэмусы фуза хуа; 3. Нуэ хуади лўфу.	Цун ди 28 мян до ди 32 мян	Зэ жыгэ буфын шүэсынму лян хуади чынфын (хуагын, зохуайир,жяндан зэмусы фуза хуа з.д.) кэ жянмянни. Жы зусы шүэсынму вон шынни шүэ йүяншонди вынтиди лўфу.	1) Зуанган – участвовать 2) Файин – способ произношения звуков
6	1	Цакан хуэ.	Цун ди 15 мян до ди 32 мян		
7	1	Йүянди буфын	Цун ди 33 мян до ди 34 мян	Мый йигэ минзўди йүян ю зыжиди тэбеди буфынни. Зэ хуэйзў йүянди буфынни шүэсынму нын жы чин йүянди жегў.	1) Выншүэ йүян – литературный язык 2) Жегў – структура
8	5	Минцы: 1. Зунминзы минцы зэмусы данминзы минцы; 2. Минцыди фур; 3. Минцыди чынзуэ; 4. Жяндан зэмусы фуза минцы з.д.	Цун ди 36 мян до ди 53 мян	Зэ жыгэ буфынни 6 хо шүэсынму вон шынни щищүэ хуэйзў йүяншонди минцыни. Хын дуэди вынти, зущён зунминзы минцы, данминзы минцы, минцыди фур, минцыди чынзуэ з.д., ё чынха шүэсынмуди либулёди жёкуэни. Чечў тамуди бонцу шүэсынму йидин ба хуэйзў йүян нын шүэ шынни.	1) Гуэлиди сыхур – прошедшее время 2) Щүанжинди сыхур – настоящее время 3) Щүанлэди сыхур – будущее время
9	1	Цакан хуэ.	Цун ди 33 мян до ди 53 мян		
10	5	Жылёнцы: 1. Жылён жылёнцы дэ гуанщи жылёнцы; 2. Жылён жылёнцыди бифон дынфын; 3. Жяндан зэмусы фуза жылёнцы з.д.	Цун ди 53 мян до ди 65 мян	Зэ жыгэ буфынни шүэсынму йидин вон шын щищүэ жылёнцыни. Дуан чечў жылёнцы мый йигэ дуар цэ чын ю жылёнди цэлёни.Мэю жылёнцы гуэзы бу нын хунди, лан тян бу нын чын шынланди, бый йүнцэ бу чын шүэбыйди з.д.	1) Жылёнцы – имя прилагательное 2) Щүэбыйди - белоснежный
11	1	Цакан хуэ.	Цун ди 33 мян до ди 65 мян		
12	2	Тинще.	Цун ди 3 мян до ди 65 мян	Тинще жёкуэ жё шүэсынму шүэди вон дуйни ще куэвынни. Дуан чечў тинще жёйүан нын цакан шүэсынму йинян литу дыйхади шүэ хуэйзў йүян щефади жышы. Да жыгэшон жёйүан ё чиничир ги шүэсынму ги жымуди жёкуэ хуэни. Яндин, ба ще тинщеди цэлё зэ гәэнди чёмё выншүэшон нын зожан.	1) Дынфын – разряд 2) Тинще – диктант 3) Фонфа – способ

13	3	Жевын. Лунвын.	Цун ди 3 мян до ди 65 мян	1. Щүэсынди жешовын – жысы щүэсын фәхади булимусы шехуади куэвын цэлё. Жёйүан ги щүэсынму пэ куэвын – йидин ё пэ ман йинян зэ хуэйзү йүяншон кын лэди жёкуэ вынтини. Зэ нэгэ зуэпиншон щүэсын ё ба сыйүнди хуэйзү йүяншонди щефади вынти зожяни, фынчүлэни зэмусы жихани. 2. Щүэсынди лунвын – жысы щүэсын шехади бу дади зуэпин. Зэ лунвыншон щүэсын ё ба жёйүан пэхади лунвынди тиму лян зыжиди хуа жечуанкэни. Зэ халэ щүэсын зыжи ги зыжи е нын тёжян лунвынди тиму. Дуэди сыжян щүэсын лунвынди тимусы чёмё зуэпиншонди гээнди вынщүэ вынти.	1) Жўхо – знак 2) Лунвын – содержание 3) Нянфа, няншу – чтение 4) Нынли – компетенция 5) Тиншу жичё – аудирование – 6) Фэшу – говорение
14	3	Чунфу ман нян кангуэчиди цэлё.	Цун ди 3 мян до ди 65 мян	Зэ жыгэ буфын жёйүан тижиди да ман нян цэлё литу тёжян юди до щүэсынмушон ю хочүди цэлёни. До щүэсынмушон чунфу щүэши йидин ю вон шынни жы жёкуэди жылёни.	1) Зыти – почерк 2) Нянфа – чтение 3) Фаньи – перевод

Хуэйзү йүан. Ту 1 буфын. Ди 6 хо дэ 7 ходи жёкуэфу. Ди 6 бян чўбан. Хырыз Республикади Жёйү дэ куэщүэ бу жсунчынхади.

Жўзуэжяму: Калимов А., Цунвазы Ю. – Бишкек: «Илим», 2015. – 110 м.

8 ХО ЩҮЭСЫНМУ НЯНДИ ЖЁКУЭФУ					
№	Жёкуэ	Жёкуэфуди тиму	Тимуди мянзы	Жёшүэ цэлёди дунфа	Хуадян
1	4	Фурцы: 1. Жяндан, фуза зэмусы пиндуй фурцы; 2. Фурлён фурцы зэмусы нэчирди фурцы; 3. Фурцыди щефа з.д.	Цун ди 65 мян до ди 76 мян	Зэ жыгэ буфынни жёйүан ё ги щүэсыннму ба фурцы дэ тади гэшы-гўёнди канфа бо минбыйни. Жыгэ йинган ги щүэсынму йидин ги вон шынни жы чин минзү йүянди нынгунни.	1) Тунйихуа – синоним 2) Чувство – жүэву 2) Фурцы – имя числительное
2	1	Цакан хуэ	Цун ди 65 мян до		

			ди 76 мян		
3	5	Дэминцы: 1. Жынчын дэминцы; 2. Зыфэ дэминцы зэмусы тамуди шефа; 3. Вынти дэминцы зэмусы гуанци дэминцы; 4. Гуанци дэминцы дэ фужу дэминцы з.д.	Цун ди 76 мян до ди 92 мян	Зэ жыгэ буфынни жейуан йидин ё ги шүэсынму пэщэ жыдони – минцы, жылёнцы зэмусы фурцыди вифыншон сыйүнди хуа жёдисы дэминцы. Жо зыжиди йисы дэминцы фынди жи ёнзы: жынчын дэминцы, вынти дэминцы, гуаши дэминцы з.д. Жейуанди жонзэ – жё шүэсынму зэ куэвыншон куанкуанди сыхуан йичеди дэминцы.	1) Бонцу хуа – служебное слово 2) Дэминцы – местоимение 3) Куйу – разговорный язык
4	1	8. Цакан хуэ.	Цун ди 76 мян до ди 92 мян		
5	5	Дунцы: 1. Дунцыди сыхур; 2. Шүанжинди сыхур; 3. Гуэлиди сыхур; 4. Шүанлэди сыхур; 5. Дунцыди ёнфа з.д.	Цун ди 93 мян до ди 118 мян	Зэ жыгэ буфынни жейуан ё ги шүэсынму ба дунцы дэ дунцыди тэбэ пэщэкэни, йинцы хуэйзү йүаншонди дунцы йидин ю тижиди тэбени. Жы зусы жё шүэсынму вон шынни шүэ йүаншонди вынтиди йитё лүфу.	1) Зуанган – участвовать 2) Файин – способ произношения звуков
6	1	Цакан хуэ.	Цун ди 76 мян до ди 92 мян		
7	2	Жыдунцы: 1. Жыдунцыди чынзуэ. 2. Зыдун жыдунцы зэмусы шудун жыдунцы.	Цун ди 118 мян до ди 125 мян	Зэ хуэйзү йүанди жёкуэшон шүэсынму хан шицүэ жыдунцы буфынни. Хуэйзү жыдунцы, зушён зэ данлин буфын йиён, ю тижиди тэбени. Зэ шүэсынму вон шынни жы хуэйзү йүанди буфынди йинганшон жейуан ё шяца шя кўни: ги нянчинжынму ба чин йүанди жегү пэщэдони.	1) Выншүэ йүан – литературный язык 2) Жегү – структура
8	3	Чинцинцы: 1. Чинцинцыди дынфын. 2. Жяндан зэмусы фуза чинцинцы. 3. Фуза чинцинцыди шефа	Цун ди 125 мян до ди 135 мян	Зэ жыгэ буфынни 6 хо шүэсынму вон шынни шицүэ хуэйзү йүаншонди минцыни. Хын дуэди вынти, зушён зунминзы минцы, данминзы минцы, минцыди фур, минцыди чынзуэ з.д., ёчынха шүэсынмуди либулэди жёкуэни. Чечү тамуди бонцу шүэсынму йидин ба хуэйзү йүан нын шүэ шынни.	1) Зыти – почерк 2) Нянфа – чтение 3) Фаньи – перевод 4) Чүбаншэ – издательство 5) Шынчи – голос
9	1	Цакан хуэ	Цун ди 118 мян до ди 135 мян		

10	3	Ги бонцуди хуа: 1.Чянжыцы; 2.Лянжецы; 3.Зунко лянжецы; 4.Хўжыцы; 5.Чищицы.	Цун ди 135 мян до ди 149 мян	Ги бонцуди хуа, зущён чянжыцы, лянжецы, зунко лянжецы, хўжыцы дэ чищицы, зэ мый йигэ минзўди йўяншон ю шын йисыни. Жёйўан ё ба жымужяди ги бонцуди хуа ги щўэсынму бонди, жё сыхуан дуйни, йинцы таму жё дуарди йисы манфуни.	1) Зунко лянжецы – подчинительный союз 2) Лянжецы – союз 3) Хужыцы – послеслог 4) Чянжезы – предлог
11	1	Цакан хуэ.	Цун ди 135 мян до ди 149 мян		
12	2	Тинще.	Цун ди 3 мян до ди 53 мян	Тинще жёкуэ жё щўэсынму щўэди вон дуйни ще куэвынни. Дуан чечў тинще жёйўан нын цакан щўэсынму йинян литу дыйхади щўэ хуэйзў йўян щефади жышы. Да жыгэшон жёйўан ё чиничир ги щўэсынму ги жымуди жёкуэ хуэни. Яндин, ба ще тинщеци цэлё зэ гээнди чёмё вынщўэшон нын зожян.	1) Жўэву – чувство 2) Дунзуэ – действие 3) Тинще – диктант 3)
13	3	Жевын.	Цун ди 3 мян до ди 53 мян	1. Щўэсынди жешовын – жысы щўэсын фэхади булимусы шехуади куэвын цэлё. Жёйўан ги щўэсынму пэ куэвын – йидин ё пэ ман йинян зэ хуэйзў йўяншон кын лэди жёкуэ вынтини. Зэ нэгэ зуэпиншон щўэсын ё ба сыйўнди хуэйзў йўяншонди щефади вынти зожяни, фынчўлэни зэмусы жихани. 2. Щўэсынди лунвын – жысы щўэсын шехади бу дади зуэпин. Зэ лунвыншон щўэсын ё ба жёйўан пэхади лунвынди тиму лян зыжиди хуа жечуанкэни. Зэ халэ щўэсын зыжи ги зыжи е нын тёжян лунвынди тиму. Дуэди сыжян щўэсын лунвынди тимусы чёмё зўэпиншонди гээнди вынщўэ вынти.	1) Жўхо – знак 2) Лунвын – содержание 3) Няифа, няншу – чтение 4) Нынли – компетенция 5) Тиншу жичё – аудирование 6) Фэшу – говорение
14	2	Чунфу ман нян кангуэчиди цэлё.	Цун ди 3 мян до ди 53 мян	Зэ жыгэ буфын жёйўан тижиди да ман нян цэлё литу тёжян юди до щўэсынмушон ю хочўди цэлёни. До щўэсынмушон чунфу щўэщи йидин ю вон шынни жы жёкуэди жылёни.	1) Дўлён – мера 2) Жяндан – простой 3) Тунйихуа – синоним 4) Фанйихуа – антоним

Хуэйзү йүян. Йинви 8 хо дэ 9 ходи жёкуэфу). Тянди, шыдуэди гэбянхади ди 5 бяи чўбан.

Хырыз Республикади Жёйү бу жунчинхади. Жўзуэжяму: Цунвазы Ю., Жинлиров М. – Бишкек: «Илим», 2007. – 133 м.

9 Хо шүэсынму нянди жёкуэфу					
№	Жёкуэ	Жёкуэфуди тиму	Тимуди мянзы	Жёшүэ цэлэди дунфа	Хуадян
1	2	Жяндан дуар: 1. Дуар; 2. Дуарди жо йисыди ёнфа; 3. Дуарди йуанму; 4. Дуарди жун-ё йуанму.	Цун ди 3 мян до ди 9 мян	Зэ жы йи буфын шүэсынму хан шишүэ дуарни. Вон шынни шишүэ дуарди йинган до мый йигэ шүэсыншон ю мафурди хони. Вэё хуэй ще – йидин хан ё хуэй зуэ дуарни.	1) Йинган – занятие 2) Вэё – для того, чтобы...
2	3	Дуарди жун-ё йуанму: 1. Жўйү; 2. Жяндан жўйү зэмусы пиндуй фуза жўйү; 3. Ванйү; 4. Дунцы ванйү зэмусы минцы ванйү з.д.	Цун ди 9 мян до ди 19 мян	Жўйү дэ ванйү – жысы дуарди дин ёжинди буфын. Да жыгэшон шүэсын ё танцин шишүэ жўйү дэ ванйүни. Зэ жёкуэшон жёйуан йидин ё ги шүэсынму ба ще хуэйзү дуарди лўфу пэщё минбийни.	1) Жяндан ванйү – простое сказуемое 2) Пиндуй ванйү – составное подлежащее 3) Пиндуй жўйү – составное сказуемое
3	1	Цакан хуэ.	Цун ди 3 мян до ди 19 мян		
4	3	Эрцы йуанму: 1. Буйү; 2. Жяндан буйү зэмусы пиндуй буйү 3. Гуэлиди буйү; 4. Вугуэдунди буйү з.д.	Цун ди 19 мян до ди 33 мян	Жёйуан, вэё шүэсынму дун жыще дуар, ё жи бянжя ги шүэсынму няи жёкуэфушонди юди вынтини. Жюсы, хуэйзү йуанди эрцы йуанмусы хын фуза вынти. Шүэсынму суйбяи бу хо жы эрцы йуан жунжянди дуэди цэлё. Да жыгэшон, вэё шишүэму дун минбий, жёйуан ё шицин пэщёни.	1) Жёйуан – учитель, преподаватель 2) Цакан – проверять
5	3	Эрцы йуанму: 1. Жуонйү; 2. Вифын жуонйү; 3. Сыже жуонйү; 4. Йинцы жуонйү; 5. Вонщён жуонйү;	Цун ди 33 мян до ди 46 мян	Зэ жыгэ буфын жёйуан йидин ё ги шүэсынму пэщё эрцы йуанмуди луйвынни. Жо зыжиди йисы жуонйү фынди жи ёнзы: вифын жуонйү; зыже жуонйү; йинцы жуонйү; вонщён жуонйү; фонфа жуонйү; дўлёи жуонйү з.д. Сыфу ё ги шүэсынму жёди зэ тамуди куэвыншон	1) Вонщён – намерение, мечта, цель 2) Сыже – время; сезон

		6. Фонфа жуонйү; 7. Дүлөн жуонйү.		куанкуанди сыхуан йичеди эрцы йүанмуни.	
5	3	Эрцы йүанму: 1. Жуонйү; 2. Вифын жуонйү; 3. Сыже жуонйү; 4. Йинцы жуонйү; 5. Вонщён жуонйү; 6. Фонфа жуонйү; 7. Дүлөн жуонйү.	Цун ди 33 мян до ди 46 мян	Зэ жыгэ буфын жейүан йидин ё ги шүэсынму пәщё эрцы йүанмуди луйвынни. Жо зыжиди йисы жуонйү фынди жи ёнзы: вифын жуонйү; зыже жуонйү; йинцы жуонйү; вонщён жуонйү; фонфа жуонйү; дүлөн жуонйү з.д. Сыфу ё ги шүэсынму жёди зэ тамуди куэвыншон куанкуанди сыхуан йичеди эрцы йүанмуни.	1) Вонщён – намерение, мечта, цель 2) Сыже – время; сезон
6	1	Цакан хуэ.	Цун ди 19 мян до ди 46 мян		
7	3	Дуарди йиёнди йүанму: 1. Дуарди йиёнди йүанму либян гунзун дунфа; 2. Йиёнди динйүму зэмусы бу йиёнди динйүму; 3. Йиёнди йүаму жунжяньниди лянщи; 4. Дуарди йиёнди йүанму жунжяньниди жўхо; 5. Ю йиён йүанмуди дуар литу лэди хэзун хуа;	Цун ди 46 мян до ди 57 мян	Зэ жы йи буфын шүэсынму вон шынни щипшүэ хуэйзү йүаншонди дуарди йиёнди йүанмуни. Жы йицы хын дуэди вынти, зуцён дуарди йиёнди йүанму либян гунзун дунфа, йиёнди динйүму зэмусы бу йиёнди динйүму, йиёнди йүаму жунжяньниди лянщи, дуарди йиёнди йүанму жунжяньниди жўхо, ю йиён йүанмуди дуар литу лэди хэзун хуа з.д., ё чынха шүэсынмуди либулэди шүэщини. Чечў тамуди бонцу шүэсынму йидин ба хуэйзү йүан нын шүэ шынни.	1) Жўхо – знак 2) Йүан – член 3) Либянь – о (предлог) 34) Хэтун – договор
8	1	Цакан хуэ.	Цун ди 46 мян до ди 57 мян		
9	4	Жовон хуа, жятян хуа зэмусы жятян дуар: 1. Жовонхуа; 2. Жятян хуа зэмусы жятян дуар; 3.. Ын, мэю, мэюди, бу, бусы, бусыди хуа-дуар; 4. Фынчүлэди фувын з. д.	Цун ди 57 мян до ди 74 мян	Зэ жыгэ буфынни жейүан ё ги шүэсынму ба хуэйзү йүаншонди жовон хуа, жятян хуа зэмусы жятян дуар пәщёкэни. Йинцы хуэйзү йүаншонди жовон хуа, жятян хуа зэмусы жятян дуар йидин ю тижиди тәбени. Жы хан зусы жё шүэсынму вон шынни шүэ чин йүаншонди вынтиди йитё лўфу.	1) Бё – произносить 2) Йинцы – причина 3) Тәбе – особенность

10	1	Цакан хуэ.	Цун ди 57 мян до ди 74 мян		
11	3	Жяндан дуарди ёнфа: 1. Жяндан дуар зэмусы тянйин дуар; 2. Жынчын йидинди дуар зэмусы жынчын бу йидинди дуар; 3. Жёмин дуар; 4. Дуар литуди хуади вифын.	Цун ди 74 мян до ди 81 мян	Зэ жы йи буфын жёйүан ё ги шүэсынму пэщё жяндан дуарди ёнфани. Жёйүанди жонзэ – жё шүэсынму зэ тамуди куэвыншон куанкуанди сыхуан йичеди жяндан дуар, тянйин дуар, жынчын йидинди дуар, жёмин дуар з.д. Чечү жяндан дуар шүэсынму нын шүэди ще гёнди куэвын, тинще, лунвын, фуцин, бу дади вынжон з.д.	1) Жёмин дуар – назывное предложение 2) Жынчын йидинди дуар – определённо- личное предложение 3) Жяндан дуар – простое предложение
12	1	Цакан хуэ.	Цун ди 74 мян до ди 81 мян		
13	3	Тинще.	Цун ди 58 мян до ди 162 мян	Тинще жёкуэ жё шүэсынму шүэди вон дуйни ще куэвынни. Дуан чечү тинще жёйүан нын цакан шүэсынму йинян литу дыйхади шүэ хуэйзү йүан шефади жышы. Да жыгэшон жёйүан ё чиничир ги шүэсынму ги жымуди жёкуэ хуэни. Яндин, ба ще тинщеди цэлё зэ гёнди чёмё выншүэшон нын зожян.	1) Гёнди – разнообразный 2) Тинще – диктант
14	3	Жевын. Лунвын.	Цун ди 58 мян до ди 162 мян	1. Шүэсында жешовын – жысы шүэсын фэхади булимусы щехуади куэвын цэлё. Жёйүан ги шүэсынму пэ куэвын – йидин ё пэ ман йинян зэ хуэйзү йүаншон кын лэди жёкуэ вынтини. Зэ нэгэ зуэпиншон шүэсын ё ба сыйүнди хуэйзү йүаншонди шефади вынти зожяни, фынчүлэни зэмусы жихани. 2. Шүэсында лунвын – жысы шүэсын щехади бу дади зуэпин. Зэ лунвыншон шүэсын ё ба жёйүан пэхади лунвынди тиму лян зыжиди хуа жечуанкэни. Зэ халэ шүэсын зыжи ги зыжи е нын тёжян лунвынди тиму. Дуэди сыжян шүэсын лунвынди тимусы чёмё зуэпиншонди гёнди выншүэ вынти.	1) Зуэпин – произведение 2) Жефэ, жеще – излагать 3) Жевын – изложение 4) Лунвын – сочинение

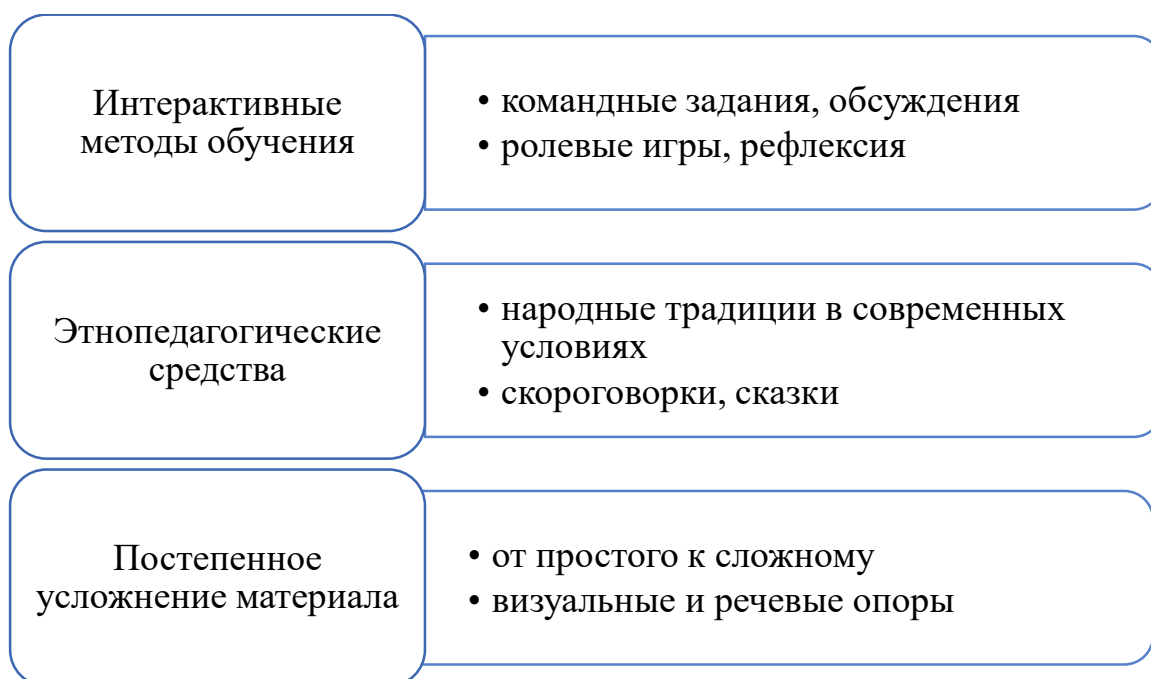
15	2	Чунфу ман нян кангуэчиди цэлё.	Цун ди 58 мян до ди 162 мян	Зэ жыгэ буфын жёйүан тижиди да ман нян цэлё литу тёжян юди до щүэсынмушон ю хочүди цэлёни. До щүэсынмушон чунфу щүэци йидин ю вон шынни жы жёкуэди жылёни.	1) Тижиди – сам; самостоятельно 2) Фувын – приложение
----	---	--------------------------------	-----------------------------	--	--

III. МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ПРЕДМЕТА

Процесс обучения родному языку должен способствовать развитию речемыслительной/коммуникативной деятельности учащихся, повышению уровня их речевой культуры, развитию эмоционального интеллекта. Обучение должно быть личностно ориентированным и интерактивным. Эффективная образовательная среда на уроках родного языка включает несколько ключевых компонентов.

Интерактивные методы обучения способствуют естественному освоению языка, делают учебный процесс увлекательным и снижают страх перед ошибками. На самом деле, использование игр, сценок и интерактивных заданий развивает коммуникативные навыки у обучающихся и формирует у них позитивное отношение к изучению языка. Такие методы обучения не только повышают мотивацию, но и позволяют учащимся быстрее запоминать языковой материал в естественной форме.

Схема 1. Компоненты обучающей среды



Этнопедагогические средства на уроке выполняют воспитательную функцию народных традиций в современных условиях. Ярким примером огромной значимости этнопедагогики являются дунганские скороговорки. Скороговорки – один из уникальных инструментов для оттачивания феноменального слуха. В дунганском языке скороговорки называется «докухуа», т.е. «слова для совершенствования речи». Скороговорки помогают освоить тональные различия, научиться понимать эмоциональную и паралингвистическую информацию с помощью соответствующей интонации.

Постепенное усложнение материала помогает ученикам эффективно осваивать язык, начиная с основ и постепенно переходя к более сложным уровням. Это требует системного подхода к обучению, учитывая особенности языка и возрастные характеристики учеников. Таким образом, постепенное усложнение материала в обучении дунганскому языку поможет учащимся уверенно освоить язык, начиная с базовых знаний и заканчивая свободным использованием языка в разных контекстах.

Дружественная атмосфера в классе снижает тревожность, повышает уверенность обучающихся и способствует их вовлеченности в учебный процесс.

При работе с текстом учитель может использовать структуру урока «До чтения, Во время чтения, После чтения». На каждом этапе учитель предоставляет визуальные и речевые опоры для учащихся. При работе на уроке учащиеся могут читать текст 3 раза.

Схема 2. Структура урока «До чтения, Во время чтения, После чтения»

До чтения	• актуализируются знания учащихся • используются картинки, вопросы, ЗХУ и др.
Во время чтения	• проверяется понимание текста • используются вопросы, схемы, упражнения
После чтения	• отрабатывается грамматика, лексика. • делают выводы и создают свой собственный текст

Цели урока способствуют формированию предметных и ключевых компетентностей, формулируются с позиции учащихся в тесной связи с ожидаемыми результатами.

IV. ОЦЕНИВАНИЕ

Рекомендуемые нормативы для оценивания контрольного диктанта на дунганском языке являются ориентировочными. Негрубыми ошибками являются: исключения из правил, повторение одной и той же буквы, перенос слов, единичный пропуск буквы на конце слова.

Таблица 3. Критерии оценивания лексического диктанта, состоящего из 25 лексических единиц.

Количество правильно написанных слов	Отметка
20-25 слов	Отлично
16-19 слов	Хорошо
11-15 слов	Удовлетворительно
10 и менее слов	Неудовлетворительно

Оценка диктанта, тестовых заданий, распределяется следующим образом:

- отметка «5» – успешное выполнение 85% задания;
- отметка «4» – успешное выполнение задания на 65% до 84%;
- отметка «3» – успешное выполнение задания на 45% до 64%;
- «Неудовлетворительно» – выполнение задания менее чем на 45%.

Таблица 4. Примерные критерии оценивания аудирования и чтения

Критерий	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
Понимание содержания	Понимает основную мысль текста, находит детали (в том числе перефразированные слова), делает выводы.	Понимает основную мысль текста, частично находит детали, подбирает синонимы и делает выводы.	Понимает информацию частично. Не распознает перефразированные слова. Затрудняется делать выводы.	Не понимает основную мысль и детали.
Сравнение характеристик, классификация информации	Сравнивает 3 и более характеристики, классифицирует информацию. Переводит текст в другую форму (схему, таблицу) и наоборот.	Выделяет 2 характеристики при сравнении и классификации. Подбирает схему, переводит схему в текст с помощью опор.	Выделяет 1 характеристику при сравнении и классификации. Отражает характеристики в схеме частично.	Затрудняется выделить характеристики, перевести текст в схему.
Использование	Опирается на	Выбирает 2-3	Затрудняется	Затрудняется

информации	текст, выбирает 4 и более характеристик для формулирования ответа, создает свой текст на основе информации.	характеристики из текста для формулирования собственного ответа.	выбрать информацию из текста для формулирования ответа.	использовать информацию.
------------	---	--	---	--------------------------

Таблица 5. Примерные критерии оценивания письменного и устного ответа (текста)

Критерии	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
Содержание ответа	Мысль ясная и понятная, соблюдены все основные правила (тон, грамматика). Предложения завершённые, логично построенные.	Мысль ясная, соблюдены основные правила (тон, грамматика). Предложения частично завершённые, возможно, есть мелкие неточности в построении.	Мысль неясна, предложения не завершённые, есть трудности в соблюдении правил.	Затрудняется сформулировать ответ. Предложения незаконченные.
Лексика	Лексика полностью соответствует теме, используются 4-5 и более слов по теме. Все новые слова произнесены правильно (при устном ответе), предложения построены грамотно.	Лексика в основном соответствует теме, используется 2-3 слова по теме. Большинство новых слов произнесено правильно (при устном ответе), большинство предложений построены правильно.	Лексика частично соответствует теме, используется менее 2-3 слов по теме. Большинство новых слов произнесено неправильно (при устном ответе), есть ошибки в построении предложений.	Не использует лексику по теме. Слова произносит неправильно.
Структура текста	Текст логически связан, все мысли завершены.	Текст структурирован, но мысль	Текст частично структурирован, мысль не	Текст не структурирован.

	Плавный переход между предложениями.	завершена частично, переходы между предложениями могут быть немного неясными.	завершена, переходы между предложениями слабые или отсутствуют.	
Интонация (для устного ответа)	Интонация соответствует типу предложения (вопросительное, восклицательное, повествовательное). Ударение правильно расставлено на главных словах.	Интонация соответствует типу предложения, но ударение на некоторых словах может быть не совсем точным.	Интонация не соответствует типу предложения, ударение на важных словах не соблюдается.	Интонация не соблюдена.
Пунктуация (для письменного ответа)	Все изученные знаки препинания используются правильно. Применяются запятые, точки, восклицательные и вопросительные знаки в нужных местах.	В основном изученные знаки препинания используются правильно. Есть незначительные ошибки в употреблении запятых.	Изученные знаки препинания используются с ошибками, часто пропущены или неправильно расставлены запятые, точки, знаки вопроса и восклицания.	Пунктуационные знаки отсутствуют.